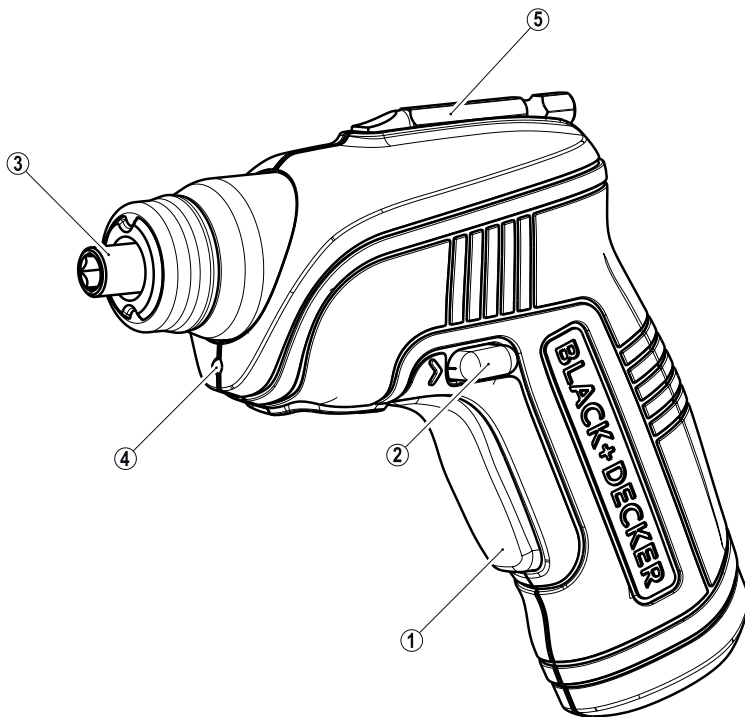
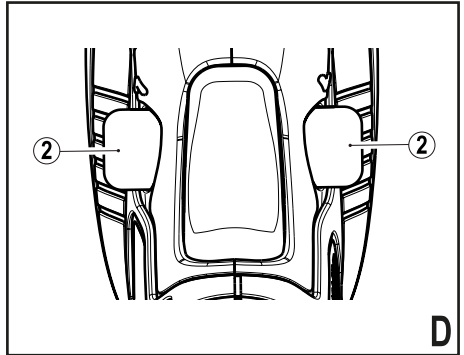
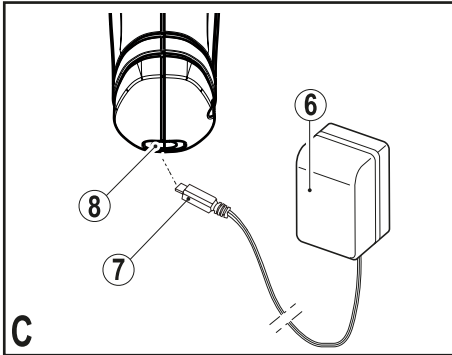
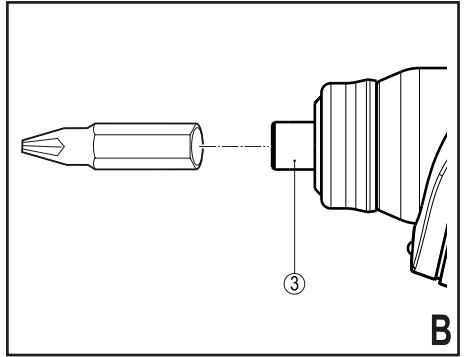
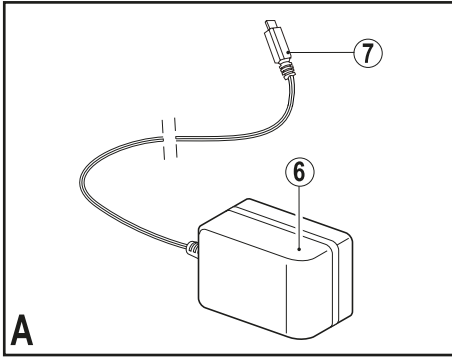


BLACK+ DECKER™



CS3652LC

English	3
繁體中文	9
한국어	14



CS3652LC SCREWDRIVER

Technical data

		CS3652LC (H1)
Voltage	V_{DC}	3.6
No-load speed	min^{-1}	180
Max. torque	Nm	5.5
Bit holder	mm	6.35 (1/4")
Weight	kg	0.32
Battery		
Voltage	V	3.6
Battery type		Li-Ion
AH rating		1.5
Charger		
Input voltage	V_{AC}	110-240*
Output voltage	V_{DC}	5
Current	mA	600
Approx. charge time	h	3
Weight	kg	0.14

*As stated on charger name plate

Intended use

Your BLACK+DECKER screwdriver has been designed for screwdriving applications. This tool is intended for consumer use only.

Safety instructions

General power tool safety warnings



Warning! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. **Work area safety**
 - a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
 - b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
 - c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.
2. **Electrical safety**
 - a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
 - b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
 - c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
 - d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
 - e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
 - f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
3. **Personal safety**
 - a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do**

not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
 - c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
 - d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
 - e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
 - f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
 - g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
4. **Power tool use and care**
 - a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 - b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
 - c. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before**

making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
 - e. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
 - f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
 - g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
5. **Battery tool use and care**
 - a. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
 - b. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
 - c. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
 - d. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid**

contacts eyes, additionally seek medical help.

Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

6. Service

- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Additional power tool safety warnings



Warning! Additional safety warnings for screwdrivers and impact wrenches

- ◆ **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring.** Fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- ◆ **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- ◆ The intended use is described in this instruction manual. The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this tool other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury and/or damage to property.



Warning! Impact wrenches are not torque wrenches. Do not use this tool for tightening fasteners to specified torques. An independent, calibrated torque measurement device such as a torque wrench should be used when under tightened or over tightened fasteners can lead to the failure of the joint.

Safety of others

- ◆ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- ◆ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Residual risks.

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc.

Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- ◆ Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- ◆ Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- ◆ Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- ◆ Impairment of hearing.
- ◆ Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

Labels on tool

The following symbols are shown on the tool:



Warning! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.

Additional safety instructions for batteries and chargers

Batteries

- ◆ Never attempt to open for any reason.
- ◆ Do not expose the battery to water.
- ◆ Do not store in locations where the temperature may exceed 40 °C.

- ◆ Charge only at ambient temperatures between 10 °C and 40 °C.
- ◆ Charge only using the charger provided with the tool.
- ◆ When disposing of batteries, follow the instructions given in the section "Protecting the environment".

Chargers

- ◆ Use your BLACK+DECKER charger only to charge the battery in the tool with which it was supplied. Other batteries could burst, causing personal injury and damage.
- ◆ Never attempt to charge non-rechargeable batteries.
- ◆ Have defective cords replaced immediately.
- ◆ Do not expose the charger to water.
- ◆ Do not open the charger.
- ◆ Do not probe the charger.



The charger is intended for indoor use only.



Read the instruction manual before use.



Fail safe isolating transformer. The mains supply is electrically separated from the transformer output.



The charger automatically shuts off if the ambient temperature becomes too high. As a consequence the charger will be inoperable. The unit must be disconnected from the mains supply and taken to an authorised service centre for repair.

Electrical safety



Your charger is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised BLACK+DECKER Service Centre in order to avoid a hazard.

Warning! Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

Features

This tool includes some or all of the following features.

1. On/off switch
2. Forward/reverse button.
3. Bit holder
4. LED light
5. Magnetic bit storage

Fig. A

6. Charger
7. Charger plug
8. Charger connector

Assembly

Fitting and removing a drill bit or a screwdriver bit (fig. B)

This tool uses screwdriver bits and drill bits with a 6.35 mm (1/4") hexagonal shank.

- ◆ To fit a bit, insert the bit shaft into the bit holder (3).
- ◆ To remove a bit, pull the bit shaft out of the bit holder (3).

Use

Warning! Let the tool work at its own pace. Do not overload.

- ◆ Before first use, the battery must be charged for at least 15 hours.

Charging the battery (fig. C)

- ◆ Insert the charger plug (7) into the charger connector (8).
- ◆ Plug in the charger (6).

◆ Leave the tool connected to the charger for 3 hours. The charger may hum and become warm while charging; this is normal and does not indicate a problem.

Warning! Only use the charger provided to charge CS3652LC.

Warning! Do not charge the battery at ambient temperatures below 10 °C or above 40 °C.

Selecting the direction of rotation (fig. D)

For drilling and for tightening screws, use forward rotation. For loosening screws or removing a jammed drill bit, use reverse rotation.

- ◆ To select forward rotation, push the forward/reverse button (2) to the right.
- ◆ To select reverse rotation, push the forward/reverse button (2) to the left.
- ◆ To lock the tool, set the forward/reverse button into the centre position.

Screwdriving

- ◆ Select forward or reverse rotation using the forward/reverse button (2).
- ◆ To switch the tool on, press the on/off switch (1).
- ◆ To switch the tool off, release the on/off switch (1).

LED light

The LED light (4) is activated automatically when the trigger is depressed. The LED will also illuminate when the trigger is depressed and the forward/reverse button (2) is in the locked off position (central position).

Hints for optimum use

Screwdriving

- ◆ Always use the correct type and size of screwdriver bit.
- ◆ If screws are difficult to tighten, try applying a small amount of washing liquid or soap as a lubricant.
- ◆ Use the spindle lock to loosen very tight screws or to firmly tighten screws.
- ◆ Always hold the tool and screwdriver bit in a straight line with the screw.

- ◆ When screwing in wood, it is recommended to drill a pilot hole with a depth equal to the length of the screw. A pilot hole guides the screw and prevents splintering or distortion of the wood. For the optimum size of the pilot hole, refer to the table below.
- ◆ When screwing in hardwood, also drill a clearance hole with a depth equal to half the length of the screw. For the optimum size of the clearance hole, refer to the table below.

Screw size	Pilot hole ø (softwood)	Pilot hole ø (hardwood)	Clearance hole
No. 6 (3.5 mm)	2.0 mm	2.5 mm	3.6 mm
No. 8 (4 mm)	2.5 mm	3.0 mm	4.5 mm
No. 10 (5 mm)	3.0 mm	3.5 mm	5.0 mm

Maintenance

Your BLACK+DECKER tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.

Warning! Before performing any maintenance on the tool, remove unplug the charger before cleaning it.

- ◆ Regularly clean the ventilation slots in your tool and charger using a soft brush or dry cloth.
- ◆ Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.
- ◆ Regularly open the chuck and tap it to remove any dust from the interior.

Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your BLACK+DECKER product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again.

Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Batteries



There are no user serviceable parts inside.

- ◆ At the end of your products life return the whole unit to your service agent or to a local recycling station to have the battery recycled. Do not throw the unit out with household waste.

CS3652LC

3.6V USB 鋰電起子機

技術資料

		CS3652LC (H1)
電壓	V _{DC}	3.6
空載轉速	min ⁻¹	180
最大扭矩	Nm	5.5
起子頭固定器	mm	6.35 (1/4")
重量	kg	0.32
電池		
電壓	V	3.6
電池類型		鋰離子電池
AH 額定	Ah	1.5
充電器		
輸入電壓	V _{AC}	110-240*
輸出電壓	V _{DC}	5
電流	mA	600
大約充電時間	h	3
重量	kg	0.14

* 如充電器銘牌上所述

請注意! 各地區上市產品/配件不盡相同, 請依台灣繁體中文說明書的內容為主。

⚠ Warning! Attachments and accessories are not the same in each region, please only refer to Taiwan Traditional Chinese description in this manual.

設計用途

您的 BLACK+DECKER 螺絲起子為螺旋應用而設計。本工具僅供一般DIY消費者家庭使用, 營業使用者不適用一年保修條款。

安全說明

電動工具一般安全警告



警告! 請閱讀所有安全警告及使用指示。不遵循下列這些警告和指示可能會導致觸電、火災及/或嚴重傷害。

請妥善保存所有警告及說明以備將來查閱。下列所有警告中的名詞「電動工具」是指電源驅動(插電) 電動工具, 或者電池驅動(充電) 電動工具。

1. 工作場地安全

- 保持工作場地清潔和明亮。混亂或黑暗的場地會引發事故。
- 請勿在易爆環境, 如有易燃液體、氣體或粉塵的環境中操作電動工具。電動工具產生的火花會點燃粉塵或氣體。
- 請等待兒童和旁觀者離開之後才操縱電動工具。分心會導致您疏於控制。

2. 電氣安全

- 電動工具插頭必須與插座相符。切勿以任何方式改裝插頭。需接地的電動工具不能使用任何配接器插頭。未經改裝的插頭和相符的插座可以減少觸電危險。
- 避免人體接觸接地表面, 如管道、散熱片、爐灶和冰箱。若您的身體接地, 可增加觸電危險。
- 請勿將電動工具暴露在雨中或潮濕環境中。水進入電動工具會增加觸電危險。
- 請勿濫用電線。請勿使用電線來搬運、拉動電動工具或拔出插頭。讓電線遠離熱、油、銳邊和活動部件。受損或纏繞的電線會增加觸電危險。
- 若要在戶外使用電動工具, 請使用適合戶外使用的延長電纜。使用適合戶外使用的電纜可減少觸電危險。
- 若必須在潮濕場合使用電動工具, 請使用漏電保護器(RCD)。使用 RCD 可降低觸電危險。

3. 人身安全

- 保持警覺; 在操作電動工具時, 請留意所執行的操作並按照一般的程式執行。請勿在疲倦, 或受到藥物、酒精或治療的影響下操作電動工具。操作電動工具期間注意力分散會導致嚴重人身傷害。
- 使用個人防護裝置。始終佩戴護目裝備。防護裝置, 例如在適當條件下可使用的防塵面具、防滑安全鞋、安全帽或聽力保護等裝置可減少人身傷害。
- 避免意外啟動。連接電源及/或電池組、檢取或搬運電動工具之前, 請確定開關處於關閉位置。搬運電動工具時若將手指放在開關上,

或是在接通開關電源時插入插頭都會引發危險。

- d. 接通電動工具之前，請卸下所有的調整鑰匙或扳手。遺留在電動工具旋轉部件上的扳手或鑰匙會導致人身傷害。
- e. 請勿過度伸張雙手。時刻注意腳下與身體的平衡。如此即可在發生意外的情況下更好地控制電動工具。
- f. 適當穿著。請勿穿寬鬆衣服或佩戴飾品。讓您的頭髮、衣服和手套遠離活動部件。寬鬆衣服、佩飾和長髮可能會捲入活動部件。
- g. 若配備用於連接排屑裝置、集塵設備的裝置，請確定正確連接和使用這些裝置。使用集塵設備可減少與粉塵有關的危險。

4. 電動工具的使用與注意事項

- a. 請勿超負荷使用電動工具。根據您的用途使用適當的電動工具。使用適當的電動工具、讓它在設計可負荷的應用內運轉，會讓您更有效、更安全地執行工作。
- b. 若開關不能開啟或關閉電源，請勿使用該電動工具。不能用開關來控制的電動工具將存在危險，必須進行維修。
- c. 在執行任何調整、更換配件或儲存工具之前，必須從電源上拔掉插頭及 / 或卸下電池組。這類防護性措施可降低電動工具意外啟動的風險。
- d. 請將閒置的電動工具儲存在兒童無法接觸的地方，並且請勿讓不熟悉電動工具或對這些使用指示不瞭解的人員操作電動工具。電動工具在未經培訓的使用者手中會發生危險。
- e. 維護電動工具。檢查活動部件是否對準或卡住，是否存在任何破損情況，或任何能影響電動工具運行的其他情況。若有損毀，必須在使用之前修理電動工具。許多事故都是由於電動工具欠缺維護所導致。
- f. 保持刀具鋒利和清潔。妥善維護、切削鋒利的切割工具不會輕易卡住並可更輕鬆控制。
- g. 遵循使用指示以及工作條件和所要執行的工作使用電動工具、配件和工具刀頭等。不按設計目使用電動工具將會導致危險。

5. 電池工具的使用與注意事項

- a. 只能使用製造廠商指定的充電器為電池充電。使用僅適合一種電池組的充電器為其他類型的電池組充電會導致火災危險。
- b. 請使用原廠的電動工具電池組。使用其他非原廠的電池組會導致人身傷害和火災危險。
- c. 不使用電池組時，請將其遠離迴紋針、硬幣、鑰匙、釘子、螺絲以及其他可連通電池兩極的金屬物品。將電池兩極短路會導致灼傷或火災。
- d. 濫用電池的情況下，液體會從電池中噴出；避免與液體接觸。若不小心接觸液體，請用清水沖洗。若液體噴濺到眼睛上，沖洗之後還要進行治療。從電池噴出的液體會刺激皮膚或造成灼傷。

6. 檢修

- a. 本電動工具必須由合格的維修人員並只採用相同的原廠部件來執行檢修。這將確保電動工具的安全性。

電動工具之附加安全警告



警告！ 螺絲起子與震動扳手之附加安全警告。

- ◆ 若在執行操作時扣件可能會接觸隱藏的電線，請從絕緣手柄表面握住電動工具。若扣件接觸到「帶電」導線，電動工具金屬部件表面就會「帶電」，從而導致操作人員觸電。
- ◆ 使用夾具或採取其他可行的方法，將工件固定、支撐到穩定的平台上。手持工件或用身體抵住工件會使工件不穩定並可能導致失控。
- ◆ 工具的設計用途在本使用手冊中有所描述。使用非本使用手冊所建議的任何其他配件或附件，或使用本工具執行非本使用手冊中所建議的任何其他操作，可能會有人身傷害及 / 或財損失的風險。



警告！ 衝擊扳手並非扭矩扳手。請勿使用此工具用於以特定扭矩擰緊扣件。扣件擰得過鬆或過緊會導致連接失效，這時必須單獨使用已較準的扭矩測量裝置（例如扭矩扳手）。

他人的安全

- ◆ 體力、感覺或智力不足，或者缺乏經驗及知識的人員（包括小孩）不適合使用本工具，除非負責他們安全的人員已經為他們提供關於使用此工具的監督或指示。
- ◆ 必須監督小孩，確保他們沒有耍玩器具。

剩餘風險

使用工具時可能會出現未包括在隨附的安全警告中的其他剩餘風險。濫用、長時間使用等也會導致這些風險。

即使應用有關的安全規定並採用安全裝置，仍然還有一些無法避免的剩餘風險。此類風險包括：

- ◆ 接觸旋轉 / 活動部件引起的傷害。
- ◆ 更換任何部件、刀片或配件時引起的傷害。
- ◆ 長時間使用工具引起的傷害。長時間使用任何工具時，請確保定期休息。
- ◆ 聽力受損。
- ◆ 吸入使用工具時產生的塵埃引起的健康危害。（譬如：在木材上使用時，尤其是櫟木、山毛櫸和中密度纖維板（MDF））。

工具上的標籤

工具上可能會附帶下列符號：



警告！為了降低受傷的風險，使用者必須仔細閱讀使用手冊。

電池和充電器之附加安全指示

電池

- ◆ 在電池用完電量後，建議馬上充電，鋰電池請勿過度放電，電力過度耗竭會導致鋰電池損壞。
- ◆ 若長時間未使用電池（1 年以上），請每 6 個月為電池充電一次，以確保電池壽命。
- ◆ 不論是因為任何理由，都請勿嘗試打開電池。
- ◆ 請勿將電池暴露在水中。
- ◆ 不要將電池儲存在溫度可能超過 40 °C 的地

方。

- ◆ 只在環境溫度介於 10 °C 和 40 °C 之間的情況下充電。
- ◆ 只能使用本工具隨附的充電器為電池充電。
- ◆ 處置電池時，請遵循「保護環境」部分所提供的指示執行。

充電器

- ◆ 只能使用工具隨附的 BLACK+DECKER 充電器為工具內的電池充電。其他非原廠電池可能會爆裂，導致人身傷害和損害。
- ◆ 切勿嘗試為不可再充電的電池充電。
- ◆ 立即更換損壞的電線。
- ◆ 請勿將充電器暴露在水中。
- ◆ 請勿打開充電器。
- ◆ 請勿刺破充電器。



本充電器僅供室內使用。



使用之前請閱讀使用手冊。



故障保護型隔離變壓器。變壓器輸出採用獨立於主電源之外的電源。



充電器會在環境溫度變得太高時自動關閉。因此充電器可能無法工作。此時必須斷開裝置與主電源的連接，並送回授權維修中心進行修理。

電氣安全



您的充電器採用雙重絕緣，因此不需要使用接地線。請務必檢查主電壓是否與銘牌一致。切勿嘗試使用一般的電源插頭取代充電器裝置。

- ◆ 若電源線損壞，必須送往製造廠商或授權的 BLACK+DECKER 服務中心更換以避免發生危險。

警告！切勿嘗試使用一般的電源插頭取代充電器裝置。

功能部件

本工具包括以下部分或全部功能部件。

1. 電源開關
2. 正 / 反轉按鈕
3. 起子頭固定器
4. LED 指示燈
5. 磁力鑽頭儲存裝置

圖 A

6. 充電器
7. 充電器插頭
8. Micro USB 充電接口

組裝

安裝及卸下鑽頭或螺絲起子頭 (圖 B)

本工具使用螺絲起子頭和具有 6.35 公釐 (1/4 英寸) 六角形軸的鑽頭。

- ◆ 若要安裝鑽頭，請將鑽頭軸插入鑽頭固定器 (3)。
- ◆ 若要卸下鑽頭，請將鑽頭軸從鑽頭固定器 (3) 拉出。

使用

警告！ 請勿使工具超出本身之設計速度操作。請勿使它過載。

- ◆ 第一次使用之前，必須讓電池充電 15 個小時。

為電池充電 (圖 C)

- ◆ 將充電插頭 (7) 插入充電器連接器 (8)。
- ◆ 插入充電器 (6)。
- ◆ 讓工具與充電器保持連接 3 個小時。

電池在充電時可能會發出聲音和變熱；這是正常現象，並不表示出現任何問題。

警告！ 只能使用隨附的充電器為 CS3652LC 充電。

警告！ 請勿在環境溫度低於 10 °C 或高於 40 °C

的情況下為電池充電。

選擇旋轉方向 (圖 D)

若要鑽孔和轉緊螺釘，請使用向前旋轉。

若要轉鬆螺釘或取出卡住的鑽頭，請使用反向旋轉。

- ◆ 若要選擇向前旋轉，請將正 / 反轉按鈕 (2) 撥到右邊。
- ◆ 若要選擇向後旋轉，請將正 / 反轉按鈕 (2) 撥到左邊。
- ◆ 若要鎖定工具，請將正 / 反轉按鈕撥到中間位置。

螺旋操作

- ◆ 使用正 / 反轉按鈕 (2) 選擇向前或向後旋轉。
- ◆ 若要開啟工具電源，請按下電源開關 (1)。
- ◆ 若要關閉工具電源，請放開電源開關 (1)。

LED 工作燈

LED 指示燈 (4) 會在按下觸發器時自動啟動。在按下觸發器以及正 / 反轉按鈕 (2) 處於鎖止位置 (中央位置) 時，LED 也會亮起。

最佳使用提示

螺旋操作

- ◆ 始終使用正確類型和尺寸的電鑽起子頭。
- ◆ 如果螺絲難以鎖緊，請嘗試用少量洗滌液或肥皂作為潤滑劑。
- ◆ 使用軸心鎖轉鬆非常緊的螺釘或穩定堅固的螺釘。
- ◆ 始終使工具和電鑽起子頭與螺絲成一直線。
- ◆ 若要将螺釘轉入木材，建議先鑽取一個深度等於螺釘長度的引導孔。引導孔可以引導螺釘並防止木材碎裂或扭曲。如需引導孔最佳大小的資訊，請參閱下表。
- ◆ 若要将螺釘轉入硬木，亦建議先鑽取一個深度等於螺釘一半長度的間隔孔。如需間隔孔最佳大小的資訊，請參閱下表。

螺釘大小	引導孔 Ø (軟木)	引導孔 Ø (硬木)	間隔孔
6 號 (3.5 公釐)	2.0 公釐	2.5 公釐	3.6 公釐
8 號 (4 公釐)	2.5 公釐	3.0 公釐	4.5 公釐
10 號 (5 公釐)	3.0 公釐	3.5 公釐	5.0 公釐

維護

您的 BLACK+DECKER 工具採用卓越的設計，能夠長時間使用，並且只需最少的維護。若要持續獲得滿意的操作效果，需進行正確的工具維護和定期的清潔。

您的充電器除了定期清潔之外，並不需要執行任何維護操作。

警告！在對工具執行任何維護以及清潔之前，請拔下充電器的插頭。

- ◆ 請定期使用軟刷或乾布清潔工具和充電器內的通風槽。
- ◆ 請定期使用濕布清潔電動機外殼。請勿使用任何研磨性或基於溶劑的清潔劑。
- ◆ 請定期打開夾頭並輕敲以去除內部的任何塵埃。

保護環境



分類回收。本產品必須與一般家庭廢物分開處置。

若您發現您的 BLACK+DECKER 產品需要進行替換，或您已經不再需要使用這些產品，請不要將它們與家庭廢物一起處置。務必將本產品送往分類收集處。



分類收集用過的產品和包裝允許材料循環再生利用。

重新使用回收的材料有助於防止環境污染，並降低對原材料的需求。

電池



裝置內不含使用者可檢修的部件。

- ◆ 產品使用壽命結束時，請將整個裝置送回維修代理處或當地的回收站，以回收電池。請勿將本裝置連同生活垃圾一起丟棄。

經銷商：特力股份有限公司

地址：台北市內湖區新湖三路 23 號 1.2.5 樓

電話：0800-552888

進口 / 委製廠商：新加坡商百得電動工具 (股) 公司台灣分公司

地址：台北市北投區裕民六路 120 號 4 樓

電話：02-2820-1065

CS3652LC 드라이버

기술 데이터

		CS3652LC (H1)
전압	V_{DC}	3.6
무부하 속도	분 ⁻¹	180
최대 토크	Nm	5.5
비트 홀더	mm	6.35 (1/4")
무게	kg	0.32
배터리		
전압	V	3.6
배터리 유형		리튬 이온
AH 정격		1.5

충전기		
입력 전압	V_{AC}	110-240*
출력 전압	V_{DC}	5
전류	mA	600
예상 충전 시간	h	3
무게	kg	0.14

* 충전기 명판에 설명되어 있음

용도

BLACK+DECKER 드라이버는 드라이버 장비로 제작되었습니다. 본 공구는 전문가 및 일반 소비자용입니다.

안전 지침

전동 공구에 관한 일반 안전 경고



경고! 안전 경고와 지시사항을 모두 읽으십시오. 아래 나열된 경고와 지시사항을 준수하지 않으면 감전, 화재 및 / 또는 심각한 부상을 초래할 수 있습니다.

항후 참고할 수 있도록 모든 경고 및 지시 사항을 보관해두십시오. 아래의 모든 경고에서 사용된 “전동 공구” 라는 말은 주 공급 전원에 의해 전기가 공급되는 (유선) 전동 공구 또는 충전식 (무선) 전동 공구를 의미합니다.

1. 작업장 안전

- 작업 영역을 청결하고 밝게 유지하십시오.** 혼잡하거나 어두운 작업장에서는 사고가 발생하기 쉽습니다.
- 가연성 액체, 가스 또는 먼지 등이 있는 폭발성 대기에서 전동 공구를 사용하지 마십시오.** 전동 공구에서 먼지나 가스를 발화시킬 수 있는 불꽃이 될 수 있습니다.
- 전동 공구로 작업하는 동안에는 어린이와 주변 사람들이 작업 영역에 가까이 들어오지 못하도록 하십시오.** 주변이 산만해져 통제력을 잃을 수 있습니다.

2. 전기 안전

- 전동 공구의 플러그는 콘센트와 형식이 일치해야 합니다.** 플러그를 어떤 방식으로든 절대 개조하지 마십시오. 접지된 (지면 접지) 전동 공구에 어떤 어댑터 플러그도 사용하지 마십시오. 개조되지 않은 플러그 및 형식이 일치하는 콘센트를 사용하면 감전 위험이 줄어듭니다.
- 파이프, 라디에이터, 렌치 및 냉장고 등과 같이 접지된 표면에 몸이 닿지 않도록 하십시오.** 신체가 접지되어 있으면 감전 위험이 높아집니다.
- 전동 공구를 비 또는 습한 환경에 노출하지 않도록 주의하십시오.** 전동 공구에 물이 들어가면 감전 위험이 높아집니다.
- 코드를 함부로 다루지 마십시오.** 코드를 사용하여 전동 공구를 운반하거나 잡아당기거나 플러그를 뽑지 마십시오. 열, 오일, 날카로운 모서리 또는 움직이는 부품에서 멀리 떨어진 장소에 코드를 보관하십시오. 코드가 손상되거나 얽혀 있으면 감전 위험이 높아집니다.
- 전동 공구를 실외에서 사용할 때는 실외 사용에 적합한 연장 코드를 사용하십시오.** 실외 사용에 적합한 코드를 사용하면 감전 위험이 줄어듭니다.
- 어쩔 수 없이 습한 장소에서 전동 공구를 사용해**

야 하는 경우에는 누전 차단기 (RCD) 로 보호된 전원 공급 장치를 사용하십시오. RCD 를 사용하면 감전 위험이 줄어듭니다.

3. 신체 안전 사항

- a. 전동 공구로 작업할 때는 방심하지 말고 작업에 주의하면서 상식에 따르십시오. 피곤한 상태이거나 약물, 술, 치료제를 복용한 상태에서는 전동 공구를 사용하지 마십시오. 전동 공구를 사용하는 중에 주의력을 잃어 순간적으로 부상을 당할 수 있습니다.
 - b. 신체 보호 장비를 착용하십시오. 항상 보안경을 착용하십시오. 적합한 상황에서 방진 마스크, 미끄럼 방지 안전화, 안전모 또는 청력 보호 기구 등의 보호 장비를 사용하면 신체 부상 위험이 줄어듭니다.
 - c. 갑작스러운 장비 가동을 하지하십시오. 전원 및 / 또는 배터리 팩에 연결한 상태로 공구를 선택 또는 운반할 때는 사전에 스위치가 꺼짐 위치에 있는지 반드시 확인하십시오. 스위치가 켜짐 위치에 있는 상태에서 스위치에 손가락이 닿은 상태로 전동 공구를 운반하거나 전동 공구에 전원을 공급하면 사고가 발생합니다.
 - d. 전동 공구를 켜기 전에 모든 조정 키 또는 렌치를 제거하십시오. 전동 공구의 회전 부품에 렌치나 키가 부착되어 있으면 부상을 당할 수 있습니다.
 - e. 무리하게 팔을 뻗지 마십시오. 항상 올바른 자세로 서서 균형을 유지하십시오. 그러면 예기치 않은 상황에서의 전동 공구 제어 능력이 향상됩니다.
 - f. 적절한 의복을 착용하십시오. 헐렁한 옷이나 장신구를 착용하지 마십시오. 머리카락, 옷 및 장갑이 움직이는 부품에 닿지 않도록 유의하십시오. 헐렁한 옷, 장신구 또는 긴 머리가 움직이는 부품에 걸 수 있습니다.
 - g. 먼지 배출 및 집진 시설 연결을 위한 장치가 제공된 경우, 이를 장치가 연결되어 적절히 사용되고 있는지 반드시 확인하십시오. 집진 장치를 사용하면 먼지와 관련된 위험을 줄일 수 있습니다.
4. 전동 공구 사용 및 관리
- a. 전동 공구에 무리한 힘을 가하지 마십시오. 해당

용도에 맞는 올바른 전동 공구를 사용하십시오. 올바른 전동 공구를 사용해야 설계된 속도로 작업을 더욱 안전하고 정확하게 수행할 수 있습니다.

- b. 스위치 켜짐 / 꺼짐이 되지 않는 전동 공구는 사용하지 마십시오. 스위치로 제어되지 않는 전동 공구는 위험하므로 수리해야 합니다.
 - c. 전동 공구를 조정하거나 액세서리를 변경하거나 보관하기 전에 전원 및 / 또는 배터리 팩에서 플러그를 빼십시오. 이러한 예방적 안전 조치를 따라야 전동 공구가 갑자기 작동할 위험이 줄어듭니다.
 - d. 사용하지 않는 전동 공구는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하고, 전동 공구나 본 지시 사항에 익숙하지 않은 사람이 전동 공구를 절대 사용하지 못하게 하십시오. 전동 공구는 훈련을 받지 않은 사용자가 다루면 위험합니다.
 - e. 전동 공구 유지 보수. 움직이는 부품의 잘못된 정렬이나 바인딩, 부품 파손 및 기타 전동 공구의 작동에 영향을 미칠 수 있는 상태가 있는지 확인하십시오. 손상된 부분이 있는 경우 사용하기 전에 전동 공구를 수리하십시오. 많은 사고는 전동 공구를 제대로 유지 보수하지 않아 발생합니다.
 - f. 공구를 깨끗한 상태로 유지하십시오. 칩 부분을 깨끗하게 유지하면 작업 시 방해가 적고 다루기도 용이합니다.
 - g. 작업 환경과 수행할 작업을 고려하여, 본 지시 사항에 따라 전동 공구, 액세서리 및 톨 비트 등을 사용하십시오. 본 사용 설명서의 내용과 다른 용도로 전동 공구를 사용하면 위험한 상황이 발생할 수 있습니다.
5. 배터리 공구 사용 및 관리
- a. 다시 충전할 때는 제조업체에서 지정한 충전기만 사용하십시오. 하나의 배터리 팩 유형에 적합한 충전기를 다른 배터리 팩과 함께 사용할 경우 화재의 위험이 있습니다.
 - b. 전동 공구를 사용할 때는 구체적으로 지정되어 있는 배터리 팩만 사용하십시오. 다른 배터리 팩을 사용하면 부상을 입거나 화재의 위험이 있습니다.
 - c. 배터리 팩을 사용하지 않을 때에는 클립, 동전, 키, 못, 나사 등의 금속 물체나, 단자 간에 연결

할 수 있는 작은 금속 물체가 닿지 않도록 멀리 두십시오. 배터리 단자가 단락되면 화상을 입거나 화재가 발생할 위험이 있습니다.

- d. 배터리를 과다 사용하면 배터리액이 흘러 나올 수 있는데 접촉을 피하십시오. 실수로 접촉한 경우에는 물로 씻으십시오. 액체가 눈에 들어가면 치료를 받으십시오. 배터리에서 나온 액체는 통증을 유발하거나 화상을 입힐 수 있습니다.

6. 정비

- a. 자격을 갖춘 기술자가 동일 교체 부품을 사용하여 정비 작업을 수행해야 합니다. 그래야 전통 공구의 안전이 보장됩니다.

전통 공구에 관한 추가 안전 경고



경고! 드라이버 및 임팩트 렌치에 대한 추가 안전 경고.

- ◆ 잠금 장치가 숨겨진 배선에 접촉할 수 있는 작업을 수행할 때는 절연된 그림핑 표면이 닿도록 하여 전통 공구를 잡으십시오. "전류가 흐르는" 전선에 접촉된 패스너는 전통 공구의 노출된 금속 부품을 "전류가 흐르는" 상태로 만들어 작업자를 감전시킬 수 있습니다.
- ◆ 클램프 또는 다른 적절한 방식을 이용하여 안정된 작업대에 작업 공구들을 고정 및 지지하십시오. 작업물을 손으로 잡거나 몸으로 지탱하는 행동은 불안정하여 제어력을 잃을 수 있습니다.
- ◆ 본 사용 설명서에서 제품의 용도가 설명되어 있습니다. 본 사용 설명서에서 권장하는 방식 이외의 다른 방식으로 본 공구를 조작하거나 액세서리 또는 부착물을 사용하는 경우 신체 부상의 위험이 있거나 재산상의 손해가 발생할 수 있습니다.



경고! 임팩트 렌치는 토크 렌치가 아닙니다. 이 공구를 패스너를 지정된 토크로 조이는 데 사용하지 마십시오. 패스너를 덜 조이거나 과하게 조이면 결함 실패로 이어질 수 있는 경우 토크 렌치와 같은 독립적이고 조정된 토크 측정 장치를 사용해야 합니다.

다른 사람들의 안전

- ◆ 이 제품은 신체, 지각 또는 정신 능력이 낮거나 경험 및 지식이 부족한 사람 (어린이 포함) 이 사용하도록 설계되지 않았습니다. 이러한 사람이 사용할 때는 안전 책임자의 감독 또는 제품 사용과 관련된 지시 사항이 필요합니다.
- ◆ 어린이가 본 제품을 가지고 놀지 못하도록 항상 주시해야 합니다.

기타 발생 가능한 위험

공구를 사용할 때 동봉된 안전 경고에 포함되어 있지 않은 위험이 발생할 수 있습니다. 이러한 위험은 오용, 장시간 사용 등으로 인해 발생할 수 있습니다.

관련된 안전 규정을 준수하고 안전 장치를 사용하고 해도 어떤 위험들은 피하지 못할 수도 있습니다. 이러한 위험으로는 다음과 같은 것들이 있습니다.

- ◆ 회전 부품이나 작동 부품을 만져 발생하는 부상.
- ◆ 부품, 톱날 또는 액세서리 변경으로 인한 부상.
- ◆ 장시간에 걸친 공구 사용으로 인한 부상. 어떤 공구이든 장시간에 걸쳐 사용할 때는 반드시 정기적인 휴식을 취하십시오.
- ◆ 청력 손상.
- ◆ 공구 사용 중에 발생하는 먼지를 호흡하여 유발되는 건강 위해성 (예: 목재, 특히 오크, 너도밤나무 및 MDF 가공 작업).

공구 라벨

공구에는 다음과 같은 기호가 표시되어 있습니다.



경고! 부상 위험을 줄이려면 사용자는 사용 설명서를 주의 깊게 읽어야 합니다.

배터리와 충전기 관련 추가 안전 지시 사항

배터리

- ◆ 어떤 이유론든 배터리 팩을 절대 열려고 하지 마십시오.
- ◆ 배터리에 물이 닿지 않도록 하십시오.
- ◆ 온도가 40 °C 를 초과할 수 있는 곳에 보관하지 마십시오.

- ◆ 주변 온도가 10 °C - 40 °C 사이에 있을 때에만 충전하십시오.
- ◆ 충전할 때는 이 공구와 함께 제공된 충전기만 사용해야 합니다.
- ◆ 배터리를 떼기할 때는 “환경 보호” 섹션에 나와 있는 지시 사항을 따르십시오.

충전기

- ◆ 공구와 함께 제공된 배터리를 충전할 때는 **BLACK+DECKER** 충전기만 사용하십시오. 다른 배터리를 사용하면 배터리가 폭발하여 신체 부상을 당하거나 손해를 입을 수 있습니다.
- ◆ 절대로 비충전식 배터리를 충전하려고 하지 마십시오.
- ◆ 손상된 코드는 즉시 교체하십시오.
- ◆ 충전기에 물이 닿지 않도록 하십시오.
- ◆ 충전기를 해체하거나 열지 마십시오.
- ◆ 충전기를 시험하지 마십시오.



충전기는 실내용으로만 사용합니다.



사용하기 전에 사용 설명서의 내용을 숙지 하십시오.



안전 페일 세이프 절연 변압기. 전원 공급 이 변압기 출력과 전기적으로 분리되어 있습니다.



주변 온도가 지나치게 높아지면 충전기가 자동으로 차단됩니다. 충전기 작동이 멈춥니다. 이 장치를 전원에서 분리하고 공인 서비스 센터에 수리를 의뢰해야 합니다.

전기 안전



본 충전기는 이중으로 절연되어 있으므로 접지가 필요 없습니다. 전원 전압이 명판에 기재된 전압과 일치하는지 항상 확인 하십시오. 충전기를 절대로 일반 전원 플러그로 교체하지 마십시오.

- ◆ 전원 코드가 손상된 경우 사고가 발생하지 않도록 제조업체 또는 공인 **BLACK+DECKER** 서비스 센터에서 교체해야 합니다.

경고! 충전기를 절대로 일반 전원 플러그로 교체하지 마십시오.

기능

본 공구에는 다음 기능들 중 일부 또는 모두가 포함되어 있습니다.

1. On/off 스위치
2. 전진/후진 버튼.
3. 비트 홀더
4. LED 조명
5. 마그네틱 비트 보관

그림 A

6. 충전기
7. 충전기 플러그
8. 충전기 커넥터

조립

드릴 비트 또는 드라이버 비트 장착 및 분리 (그림 B)

이 공구는 6.35 mm (1/4") 육각 상크의 드라이버 비트와 드릴 비트를 사용합니다.

- ◆ 비트를 장착하려면 비트 상크를 비트 홀더 (3) 에 삽입합니다.
- ◆ 비트를 분리하려면, 비트 상크를 비트 홀더 (3) 에서 빼냅니다.

사용법

경고! 공구를 정상 속도로 가동하십시오. 과부하가 발생하면 안 됩니다.

- ◆ 처음 사용하기 전에 배터리를 적어도 15 시간 동안 충전해야 합니다.

배터리 충전 (그림 C)

- ◆ 충전기 플러그 (7) 를 충전기 커넥터 (8) 에 삽입합니다.
- ◆ 충전기 (6) 플러그를 꽂습니다.
- ◆ 15 시간 동안 공구를 충전기에 연결해 놓으십시오.

충전 중에 충전기가 잡음을 내며 뜨거워질 수도 있습니다. 이는 정상적인 현상이며 고장이 아닙니다.

경고! CS3652LC 충전용으로 제공된 충전기만 사용하십시오.

경고! 주변 온도가 10 °C 미만이거나 40 °C 이상일 때는 배터리를 충전하지 마십시오.

회전 방향 선택 (그림 D)

드릴 작업을 하고 나사를 조이려면 전진 회전을 사용하십시오.

나사를 풀거나 팍 끼인 드릴 비트를 분리하려면 후진 회전을 사용하십시오.

- ◆ 전진 회전을 선택하려면 전진 / 후진 슬라이더 (2) 를 오른쪽으로 누릅니다.
- ◆ 후진 회전을 선택하려면 전진 / 후진 슬라이더 (2) 를 왼쪽으로 누릅니다.
- ◆ 공구를 잡으려면 전진 / 후진 버튼을 가운데로 설정합니다.

나사 조이기

- ◆ 전진 / 후진 버튼 (2) 을 사용하여 전진 또는 후진 회전을 선택합니다.
- ◆ 공구 스위치를 켜려면 on/off 스위치 (1) 를 누릅니다.
- ◆ 공구 스위치를 끄려면 on/off 스위치 (1) 를 놓습니다.

LED 조명

LED 조명 (4) 은 트리거를 누르면 자동으로 작동됩니다. 트리거를 누르고 전진 / 후진 버튼 (2) 이 잠금 해제 위치 (중앙 위치) 에 있으면 LED 도 점등됩니다.

최적의 사용법

나사 조이기

- ◆ 항상 올바른 유형과 크기의 드라이버 비트를 사용하십시오.
- ◆ 나사를 조이기 어려우면 소량의 액체 세제 또는

비누를 윤활유용으로 사용하지 마십시오.

- ◆ 스프링 잠금 장치를 사용하여 아주 뻣뻣한 나사를 풀거나 나사를 단단히 조이십시오.
- ◆ 항상 공구와 드라이버 비트가 나사와 일직선이 되게 잡으십시오.
- ◆ 나무에서 나사를 조일 때는 나사 길이만큼의 깊이로 예비 구멍을 뚫는 것이 좋습니다. 예비 구멍이 나사를 안내하여 나무의 뒤틀림과 쪼개짐을 방지합니다. 최적의 예비 구멍 크기는 아래의 표를 참조하십시오.
- ◆ 견목에서 나사를 조일 때도 나사 길이의 절반과 같은 길이로 클리어런스 홀을 드릴합니다. 최적의 클리어런스 홀 크기는 아래의 표를 참조하십시오.

나사 크기	예비 구멍 Ø (연목)	예비 구멍 Ø (견목)	클리어런스 홀
6 번 (3.5 mm)	2.0 mm	2.5 mm	3.6 mm
8 번 (4 mm)	2.5 mm	3.0 mm	4.5 mm
10 번 (5 mm)	3.0 mm	3.5 mm	5.0 mm

유지 보수

BLACK+DECKER 공구는 최소한의 유지 보수로 장기간에 걸쳐 작업이 가능하도록 설계되어 있습니다. 만족스러운 연속 작동은 적절한 공구 관리와 정기적인 청소에 따라 그 성능이 달라질 수 있습니다.

충전기는 정기적인 청소 이외에 유지 보수가 필요하지 않습니다.

경고! 공구에 유지보수 및 청소를 수행하기 전에 충전기의 플러그를 뽑으십시오.

- ◆ 부드러운 브러시와 마른 헝겊으로 공구 및 충전기의 환기 슬롯을 주기적으로 청소하십시오.
- ◆ 젖은 헝겊으로 모터 하우징을 주기적으로 청소하십시오. 연마제 및 유성 클리너를 사용하지 마십시오.
- ◆ 척을 주기적으로 열고 가볍게 두드려 내부의 먼지를 털어내십시오.

환경 보호



분리 수거. 본 제품을 일반 가정용 쓰레기로 처리하면 안됩니다.

BLACK+DECKER 제품을 교체해야 하거나 더 이상 쓸모가 없어졌다고 판단되면 본 제품을 가정용 쓰레기로 처리하지 마십시오. 이 제품은 분리 수거하십시오.



사용하던 제품과 포장을 분리 수거하면 자원을 재활용 및 재사용할 수 있습니다. 재활용 자원을 이용하면 환경 오염이 방지되고 고철 자원에 대한 수요를 줄일 수 있습니다.

배터리



내부에 사용자가 수리할 수 있는 부품이 없습니다.

- ◆ 제품 수명이 다하면 전체 장치를 서비스 대리점이나 지역 재활용 센터로 보내 배터리를 재활용하도록 하십시오. 장치를 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마십시오.

서비스 정보

블랙앤드데커 전동공구는 가까운 동부 대우 서비스 센터 (1588-1588) 에서 수리 받으실 수 있습니다.

모든 Black & Decker 서비스 센터에는 교육을 이수한 전문 인원이 배치되어 있어 고객에게 효과적이고 믿을 수 있는 제품 서비스를 제공하고 있습니다.

기술 지원, 수리 또는 순정 교체 부품이 필요한 모든 경우에 가까운 Black & Decker 로 연락하십시오.

